



**Solidarité
sans
frontières**



**JAHRESBERICHT 2009
RAPPORT ANNUEL 2009**

SOLIDARITÉ SANS FRONTIÈRES

NEUENGASSE 8, 3011 BERN

031 311 07 70

SEKRETARIAT@SOSF.CH

WWW.SOSF.CH

KAMPAGNE «OHNE UNS GEHT NICHTS.»

WWW.OHNEUNS.CH

INHALT – CONTENU

RAPPORT ANNUEL – RÉSUMÉ EN FRANÇAIS	03
AKTIVITÄTEN VON SOLIDARITÉ SANS FRONTIÈRES	05
VEREINSINTERNA	07
BERICHTE AUS DEN REGIONEN	09
BUDGET 2010	11
PROVISORISCHE ERFOLGSRECHNUNG 2009	12

RAPPORT ANNUEL – RÉSUMÉ EN FRANÇAIS

Pour des motifs financiers, le rapport annuel ne comprend que 12 pages et le résumé français se limite à quelques événements clés.

Infos régionales

CANTON VAUD

Coordination Asile Migration Vaud

(CAMIV) : Bex, Lausanne, Yverdon, Vevey

Les années passent et la CAMIV est toujours présente avec la même détermination: revendiquer le droit de rester pour toutes et tous et le droit à la libre circulation des personnes dans un pays qui se barricade à l'aide de lois toujours plus discriminatoires.

Son travail dans l'ombre: l'accompagnement de personnes déboutées dans leur chemin de croix imposé par les autorités: au contrôle de la population, dans les bureaux de l'EVAM (Etablissement vaudois d'accueil des migrant-es), à l'hôpital, à l'état civil, etc. Pourquoi ce suivi? Pour éviter que la violence d'Etat détruise encore davantage les personnes concernées et parce que, quand la CAMIV est présente, les attitudes changent, les demandes sont au moins reçues sinon exaucées. Triste constat, mais réalité.

Son travail visible: Pendant toute l'année 2009, en collaboration avec les migrant-es qui font partie de ses groupes, les activistes de la CAMIV ont dénoncé l'aide d'urgence comme forme de contrainte, les déménagements inutiles et déstabilisants d'un centre à l'autre, le manque de suivi médical et scolaire, les conditions d'hébergement inhumaines, les arrestations, les mises en détention, les renvois, les conditions de détention, l'interdiction de travailler... en distribuant des tracts en ville, en installant des piquets réguliers devant le Grand Conseil le mardi et par des conférences de

presses et des actions telles que des théâtres de rue ou l'occupation d'un centre.

Résultats: quelques permis ont été obtenus et bien des situations personnelles ont été améliorées. Des arrestations et des renvois ont été empêchés. Le cercle des personnes solidaires avec les migrant-es a été élargi. Des contacts continus ont été entretenus avec les autorités et les député-e-s. Autant de résultats positifs que le mouvement revendique même si l'objectif final est autre: la régularisation de toutes les personnes déboutées. Une action a eu lieu sur ce thème en décembre dernier avec le dépôt d'une pétition au Grand Conseil vaudois, demandant la suppression de l'aide d'urgence et le retour à l'aide sociale, la levée de l'interdiction de travailler, la régularisation des personnes déboutées ainsi que le respect des droits spécifiques des femmes et des enfants. L'année 2010 est entamée avec la conviction que la lutte paie et qu'il faut la continuer.

Plus d'infos: droitderester.ch

SOS Asile Vaud

SOS Asile Vaud continue de publier régulièrement son bulletin pour informer largement sur les réalités du droit d'asile. Cela permet également de récolter des fonds pour le bureau de consultation juridique, le SAJE, que SOS Asile Vaud contribue à financer.

Sans-Papiers

Le Collectif vaudois de soutien aux sans-papiers s'est réuni en assemblées générales mensuelles, tout en assurant des permanences militantes hebdomadaires. Une pétition demandant la régularisation de 67 familles, représentant 182 personnes, a été déposée auprès du Grand Conseil en mai 2009. La récolte de signatures a connu une bonne participation des personnes concernées, qui ont exprimé le souhait de continuer à tenir des stands régulièrement au marché pour rencontrer la population.

Autres infos régionales

D'autres infos régionales sont données dans la partie allemande du rapport annuel.

ETATS GÉNÉRAUX DES MIGRANT-E-S DU 13 DÉCEMBRE 2009

Après le succès des Etats généraux de 2005 et 2007, ceux de 2009, convoqués par Sosf, ont connu un succès appréciable. Une centaine de participant-e-s s'est réunie pour avoir des échanges sur différentes formes d'action à la fois nouvelles, inhabituelles et surprenantes. Les ateliers ont permis des échanges fructueux et une réflexion sur de nouveaux projets.

INFORMATIONS INTERNES

BULLETINS

Les dossiers des bulletins ont été consacrés aux thèmes suivants: «Aucun enfant n'est illégal», «Durcissements dans le droit des étrangers», «Crise et migration» et «Troisièmes Etats généraux».



Aktivitäten von Solidarité sans frontières

APPELL FÜR EIN JA AM 8.2.2009 «PERSONENFREIZÜGIGKEIT IST EIN MENSCHENRECHT»

Mit der Unterstützung von fast 200 SpenderInnen appellierte Sospf mit verschiedenen Inseraten in der WOZ und im Le Courrier für ein JA zur Gleichstellung aller ausländischer ArbeiterInnen und zu flankierenden Massnahmen, die ArbeiterInnen gleich welcher Herkunft vor Lohndumping schützen.

WORKSHOPS ZU MEDIEN- UND KAMPAGNENARBEIT

Am 14. und 15. Februar führte Sospf erstmals kostenlose Workshops durch. Das Angebot richtete sich an interessierte MigrantInnen und -gruppen und im Fokus stand das Kennenlernen und Üben von Instrumenten autonomer und kreativer Medienarbeit einerseits und der Umgang mit der hiesigen Öffentlichkeit und Medienlandschaft andererseits. Weitere Workshops sind geplant: www.sosf.ch/medienworkshops

VERNEHMLASSUNG ZUR TEILREVISION ASYLGESETZ UND AUSLÄNDERRECHT SOWIE ZUM GEGENVORSCHLAG ZUR SVP-AUSSCHAFFUNGSINITIATIVE

Am 26.3.2009 hat Sospf zusammen mit einer breiten Koalition von Parteien, Gewerkschaften, friedenspolitischen, Menschenrechts-, Asyl- und Migrationsorganisationen eine gemeinsame Stellungnahme gegen die vom Bundesrat in Vernehmlassung geschickten Verschärfungen im Asyl- und Ausländerrecht präsentiert. Beide Gesetzesrevisionen entbehren aus der Sicht der Ko-

alition jeglicher sachlicher Grundlagen und sind aus grund- und menschenrechtlicher Optik klar abzulehnen.

UMFRAGE UNTER UNSEREN MITGLIEDERN IN ZUSAMMENARBEIT MIT DER UNI LAUSANNE

Ende März 2009 haben wir nach dem Zufallsprinzip eine Auswahl von Sospf-SpenderInnen und -Mitgliedern gebeten, sich an einer wissenschaftlichen Umfrage der UNI Lausanne zum Thema «altruistisches Engagement» zu beteiligen. Anhand dieser Umfrage wollten wir die Anliegen und die Motivation unserer Mitglieder besser kennen lernen und so unsere Arbeit für die Verteidigung der Rechte der MigrantInnen verbessern. Die anonymen Resultate sind auch für Sospf von grossem Interesse.

MITUNTERSTÜTZUNG DES REFERENDUMS GEGEN BIOMETRISCHE PÄSSE/ID

Sospf unterstützte das überparteiliche Komitee gegen biometrische Pässe und Identitätskarten auf die Abstimmung vom 17. Mai 2009 hin und publizierte Inserate in verschiedenen Tageszeitungen, finanziert von SpenderInnen. Gemäss dem Willen von Bundesrat und einer knappen Mehrheit des Parlaments sollen ab 1. März 2010 alle Schweizer Pässe und alle Schweizer Identitätskarten zwingend mit biometrischen Daten (u.a. Fingerabdrücke) und einem RFID-Chip versehen werden. Zusätzlich sollen all diese Daten in einer zentralen Datenbank des Bundes gespeichert werden und ausländische Regierungen und private Unternehmungen sollen Zugriff auf diese persönlichen und vertraulichen Informationen der Schweizer Bürger erhalten.



**Die dritte Landsgemeinde
der MigrantInnen vom Sonntag,
13. Dezember 2009**

**GROSSDEMO AM 19. SEPTEMBER
2009: «ARBEITSPLÄTZE SICHERN
STATT SÜNDENBÖCKE SUCHEN»**

Sosf unterstützte die Demo der Gewerkschaften mit unserer Parole «Arbeit, Lohn und Sicherheit für alle – statt Profit und Gier!» und forderte, dass die Krise nicht auf dem Buckel der ausländischen ArbeiterInnen ausgetragen werden darf.

**MINARETT-VERBOTS-INITIATIVE
VOM 29. NOVEMBER 2009**

Auch Sosf hatte sich durch die klaren Neinparolen und Umfrageresultate täuschen lassen und sich zuwenig für ein NEIN engagiert. Nach dem erschreckend klaren Resultat hat Sosf eine Facebookgruppe «Widerstand statt ins Ausland / résister – pas résigner» gegründet und Spontandemos in Zürich mitorganisiert. Mit Facebook konnte

Sosf die verschiedenen Kundgebungen und Veranstaltungen nach der Abstimmung verbreiten.

**DRITTE LANDSGEMEINDE
DER MIGRANTINNEN VOM SONNTAG,
13. DEZEMBER 2009**

Solidarité sans frontières lud zum dritten Mal nach 2005 und 2007 alle Interessierten zu einer breiten Landsgemeinde der MigrantInnen ein. Sie sollte unser Netzwerk von MigrantInnen-Gruppen, FlüchtlingsunterstützerInnen, Bleiberechts-Bewegten, Sans-Papiers-AktivistInnen etc. verstärken. Zudem wollten wir gemeinsam neue Aktionsformen suchen, um erfolgreichen Widerstand gegen die restriktive Migrationspolitik der Schweiz zu leisten! Am Sonntagmorgen wurden verschiedenste Aktionsformen präsentiert. Am Infomarkt konnten sich alle

Organisationen vorstellen und ihre Tätigkeitsbereiche präsentieren. In den vielzähligen Workshops am Nachmittag wurden verschiedene Aktionsformen erarbeitet und anschliessend im Plenum vorgestellt. Ein gemeinsamer Konsens für einen Appell am Schluss der Tagung konnte nicht gefunden werden, aber einige der diskutierten Projekte sollen 2010 oder 2011 umgesetzt werden.

DOSSIER ZUR SANS-PAPIERS-BEWEGUNG (2002 – 2007)

Der neue dritte Band unserer Dokumentation wurde fertig gestellt und ist ab sofort erhältlich. Die Dokumentation umfasst zwei Ordner mit gesammelten Zeitungsartikeln und ist thematisch in sieben Kapiteln gegliedert. Ein allgemeiner Überblick über die Bewegung sowie Einführungstexte zu den jeweiligen Kapiteln ergänzen die Dokumentation.

DOSSIER ZU «FINANZKRISE UND MIGRATION»

In aufwändiger Freiwilligenarbeit hat Fabienne Manz für uns ein lesenswertes Dossier zum Thema «Finanzkrise und Migration» verfasst.

BULLETINS

Die Schwerpunktthemen der vierseitigen Dossiers unserer vier Bulletins waren «Kein Kind ist illegal», «Verschärfungen im Ausländerrecht», «Krise und Migration» und «Dritte Landsgemeinde der MigrantInnen». Für das Layout verantwortlich ist Simone Kaspar de Pont, den reibungslosen Ablauf im Druck und Versand besorgte Urs Bütikofer von Oranis Offset und für die professionelle Übersetzung unserer Texte durften wir wiederum auf die Unterstützung von Olivier von Allmen, Nicole Weiss und Sylvie Colbois zählen.

Interna

VEREINSAKTIVITÄTEN

Der Vorstand von Sosf traf sich auch 2009 regelmässig. Anlässlich einer offenen Re-traite am 6./7. Juni 2009 im Jura nahmen sich die Engagierten Zeit, gemeinsame Perspektiven für die Zukunft von Sosf zu entwerfen, Positionen gegenüber den immer neuen Verschärfungen zu suchen und mögliche Aktionsformen zu diskutieren. Daraus entstand das Projekt «Solidarité sans frontières vor Ort» (www.sosf.ch/vortraege). Anlässlich der Vollversammlung verabschiedete Sosf ihren langjährigen Co-Präsidenten Peter Nideröst. Er hatte uns während sieben Jahren begleitet, mitgetragen und mitdiskutiert. Neu gewählt in unserer neu geschaffenes Dreier-Co-Präsidium wurden neben Graziella de Coulon (Engagierte von Sos Asile Vaud), Hilmi Gashi (Bereich Migration UNIA) und Peter Frei (Rechtsanwalt für Asyl- und Ausländerrecht in Zürich).

HOMEPAGE

Unsere beiden Webseiten www.sosf.ch und www.ohneuns.ch werden regelmässig aktualisiert. Für 2010 plant Sosf, das neue Erscheinungsbild endlich auch auf der Homepage umzusetzen.

AUSSCHUSS

Co-Präsidium: Graziella de Coulon, Hilmi Gashi, Peter Frei, Personelles: Thomas Schmutz, Finanzen: Ausschusssitz vakant

VORSTAND

Braun Claude (CEDRI), Caloz-Tschopp Marie-Claire (Prof. UNI Genève), Dieterle Margrit (Netzwerk Asyl Aargau), Heuberger Hannes (Architekt und Baubiologe), Hofmann Edith (Freiplatzaktion Zürich), Hooijsma Winzeler Johanna (Pfrn. Ref. Kirche Biel-Madretsch), Lanz Anni (Solinetz)

Basel, nationale Plattform zu Sans-papiers), Meyer Jürg (Journalist), Nideröst Peter (Anwaltskollektiv Zürich), Schöpf Elfie, Tafelmacher Christophe (Coordination Asile Vaud), van Egmond Martin (Solidaritätsnetz Sans-Papiers Bern), Widmer Marina (CaBI SG und Beobachtungsstelle Ostschweiz), Zdrazil Karin (Lehrerin)

SEKRETARIAT

Balthasar Glättli (politischer Sekretär)
Gisela Grimm (Sekretariat)
Heiner Busch (Archiv, Bulletin)



PRAKTIKANTINNEN UND FREIWILLIGE MITARBEITERINNEN BEI SOSF

Fabian

Fabian hat bei Sosf sein Praktikum Ende Mai 2009 beendet. Er führte Video-Workshops durch, wo er seine Kenntnisse und Erfahrungen an MigrantInnen und AktivistInnen von Bleiberecht weitervermittelte. Parallel dazu arbeitete er im Seki an Workshops zu Medienarbeit mit MigrantInnen. Weitere Workshops sind 2010 geplant.

Jacqueline Kalbermatter

Jacqueline absolvierte von Juni bis Dezember ihr Praktikum. Sie schrieb die Einführungstexte und vervollständigte unsere Sans-Papier-Dokumentation. Parallel dazu aktualisierte sie unsere Homepage und betreute die ganzen Vorbereitungsarbeiten und Sitzungen der dritten Landsgemeinde vom 13. Dezember 2009.

Fabienne Manz

Fabienne unterstützte das Seki-Team unentgeltlich und freiwillig im administrativen Bereich und schrieb eine Arbeit zu «Krise und Migration – wie AusländerInnen im Arbeitsmarkt hinten anstehen». Wesentliche Infos daraus veröffentlichte sie im Bulletin Dossier 2009/3.

NATIONALE PLATTFORM ZU DEN SANS-PAPIERS

Das parlamentarische Lobbying gegen das Heiratsverbot für Sans-papiers und Illegalisierte (parlamentarische Initiative Toni Brunner) dauerte bis zum Frühjahr 2009 und endete mit einer bedrückenden Niederlage. Die Plattform ist entschlossen, die Praxis weiterhin zu dokumentieren und, sobald die Regelung in Kraft tritt, Fälle an den Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte weiterzuziehen. Eine Arbeitsgruppe be-

mühte sich um ein Gespräch mit Bundesrätin Widmer-Schlumpf über die Legalisierung von Sans-papiers. Diese ist fast ganz zum Erliegen gekommen. Das Gespräch mit der Bundesrätin ist auf den Februar 2010 festgelegt. Diskussthema war im Berichtsjahr auch die neue Härtefallweisung des EJPD, das dieses Papier bis im Spätherbst geheim hielt. Des Weiteren beteiligte sich die Plattform am NGO-Bericht zum UNO-Pakt I, der von MERS (Menschenrechte Schweiz) koordiniert wurde. Nationalrat Eric Voruz hat als neuer Präsident der Plattform mit viel Elan die Arbeit von Alt-Nationalrätin Anne-Catherine Ménetrey weitergeführt. Da jedoch die Plattform kaum mehr Beiträge der angeschlossenen Organisationen erhielt, konnte die bezahlte Sekretärin nur sporadisch weiterarbeiten und gab die Arbeit im Herbst 2009 ganz ab. Anfang 2010 hat die Vertreterin von Sosp, Anni Lanz, das Sekretariat in ehrenamtlicher Arbeit übernommen. Die Plattform konnte nun zu neuem Leben erweckt werden. Der interregionale Erfahrungsaustausch über die behördliche Praxis mit Sans-papiers bedeutet für alle eine ausserordentlich wichtige Informationsquelle, die Zusammenarbeit auf nationaler Ebene bestärkt auch den Zusammenhalt.

VORTRÄGE

Heiner Busch und Balthasar Glättli hielten Vorträge zu den Themen «Festung Europa und die Folgen von Schengen», «Mythos Migration» und «Sans-Papiers».

Berichte aus den Regionen

BLEIBERECHT FÜR ALLE - KIRCHENBESETZUNG IN ZÜRICH

Sans-Papiers und abgewiesene Asylsuchende haben mit einer Kirchenbesetzung für ihre Rechte gekämpft und das Gespräch mit den Parteien gesucht. Am 7.1.2009 wurde die 19-tägige Aktion abgeschlossen. Mit der versprochenen Härtefallkommission gab es ein erstes kleines konkretes Zugeständnis. Auch die Tatsache, dass die Missstände im Zürcher Migrationsamt langsam an die Öffentlichkeit gelangt, war ein Ergebnis der Kirchenbesetzung. Noch bleibt aber der Alltag der meisten Betroffenen unverändert, sie werden im Kanton Zürich als Menschen zweiter Klasse behandelt und sind dringend auf praktische Unterstützung angewiesen, wie sie beispielsweise das Flüchtlingscafé durch den Umtausch der Migros Gutscheine in Bargeld leistet.

SCHWEIZ. BEOBACHTUNGSSTELLE FÜR ASYL- UND AUSLÄNDERRECHT

Die SBS legte drei Jahre nach der Abstimmung über die verschärfte Asyl- und Ausländergesetzgebung eine Übersicht über die Fälle vor, die die regionalen Beobachtungsstellen seit ihrem Entstehen dokumentiert haben.

Der Bericht ist abrufbar unter: www.beobachtungsstelle.ch.

SOLINETZ BASEL

Das Solinetz Basel erfuhr 2009 einen grossen Zulauf an freiwilligen MitarbeiterInnen – vor allem im Unterrichtswesen für mittellose MigrantInnen ausserhalb und innerhalb des Ausschaffungsgefängnisses. Im Besuchsraum des Ausschaffungsgefängnisses wurde täglich eifrig gelehrt und gelernt, was den Insassen und den LehrerInnen kleine Erfolgserlebnisse bereitete. Alle sind,

wegen dem grossen Frust im Ausländerbereich, auf positive Erlebnisse angewiesen. Als Anerkennung der Freiwilligenarbeit wurden mitunter ein Pic-Nic durchgeführt oder ein gutes Nachtessen gekocht. Die Wertschätzung der Freiwilligenarbeit ist besonders relevant, weil die Arbeit im Solinetz ausschliesslich « ehrenamtlich » geleistet wird. Nach wie vor werden Ausschaffungshäftlinge und Entlassene auch rechtlich und sozial begleitet. Beschäftigt haben das Solinetz dabei nicht nur die zahlreichen Strafbefehle wegen Verstoss gegen Ein- und Ausgrenzungsverfügungen, sondern auch die Wegweisungen im Rahmen der Dublin-II-Verfahren. In diesem Zusammenhang fanden auch die zwei Nachforschungsreisen nach Italien (Turin und Rom) statt, die zu einem gemeinsamen Bericht von Sofs und Beobachtungsstelle führten. Neben vielen Misserfolgen bei rechtlichen Bemühungen kam es auch immer wieder zu Entlassungen aufgrund von Haftentlassungsgesuchen. Das Solinetz brachte auch im Rahmen von Sofs bei Vernehmlassungen zu Revisionen im AsylG und AuG seine Erkenntnisse ein.

SOLINETZ SANS-PAPIERS REGION BERN

Weil der Staat sich den Luxus leistet, Flüchtlinge erst mit hohen Kosten gesellschaftlich zu isolieren, zu kriminalisieren und mit Repression einzudecken und sie dann mit sehr grosser Kostenfolge einzusperren, hatte das Solinetz 2009 sehr viel Arbeit. Die Unterstützung vieler Flüchtlinge war Hauptthema jeder Sitzung. Auch die hohen finanziellen Unterstützungsbeiträge, die das Solinetz leisten musste, sind eine Folge dieser Politik. Die Freiwilligen engagierten sich am Mittagstisch und bei vielen anderen Gelegenheiten. Das ist die Stärke dieser Gruppe. Aus Zeitmangel litt darunter leider das gesellschaftliche Engagement. Zu konstatieren war, dass Öffentlichkeit und

Presse kaum mehr an der Problematik der Sans-Papiers und Flüchtlinge interessiert waren. Um so mehr konzentrierte sich das Netz aufs Fundraising zur Fortsetzung des Solidaritätsnetzes Sans-Papiers Bern.

SOLIDARITÄTSNETZ ZÜRICH

Am 23. September 2009 wurde das Solidaritätsnetz in Zürich gegründet von Menschen, die sich im konkreten Engagement, aber auch in der Öffentlichkeit für eine menschliche Asylpraxis im Kanton einsetzen wollen.

Weitere Infos: www.solinetz-zh.ch

Budget 2010

ORDENTLICHER AUFWAND

Löhne brutto	125'000
Sozialleistungen	22'000
Weiterbildung	00
Reise- und Personalspesen	1'200
Total Personalaufwand	148'200

Miete inklusive Nebenkosten	13'000
Anschaffungen	1'500
Büromaterial	1'500
Abos	600
Porti allgemein	500
EDV	500
Telefon/Fax/Internet	3'500
Kopien	2'000
PC-Spesen	700
Buchhaltung/Revision	4'800
Dokumente	200
Bulletin Druck	22'000
Bulletin Übersetzungen	10'000
Bulletin Porti	7'000
Mitgliederwerbung	6'000
Jahresbericht/Publikationen	750
Mitgliederbeiträge	600
Vereinspesen	500
Honorare	2'000
Übriger Aufwand	1'500
Total Betriebsaufwand	79'150
Total Aufwand insgesamt	227'350

ORDENTLICHER ERTRAG

Abos Einzelpersonen	60'000
Mitgliederspenden Einzelpersonen	100'000
Abos Organisationen	5'000
Mitgliederspenden Organisationen	15'000
Monatsbeitragsversprechen	9'000
Total Mitgliederspenden	189'000
Ordentliches Ergebnis	-38'350

Projekterträge	30'000
Projektaufwand	-15'000
Auflösung Rückstellungen Projekte	10'000
Total Projekte	25'000
Gewinn/Verlust	-13'350

Provisorische Erfolgsrechnung

01.01.2009 - 31.12.2009

AUFWAND

Personalaufwand

Löhne	124'283.00
AHV	10'504.70
übr. Sozialleistungen	8'110.00
Personalaufwand Projekte	-25'600.00
Reisespesen, Personalspesen	1'200.00
Total Personalaufwand	118'497.70

Raumaufwand

Miete inkl. NK	13'607.35
Total Raumaufwand	13'607.35

Betriebs-/Verwaltungsaufwand

Anschaffungen	1'047.70
Büromaterial	3'542.55
Abos	1'622.30
Porti allgemein	412.45
EDV	119.75
Telefon/Fax/Internet	2'771.35
Kopien	1'686.20
PC-Spesen	732.48
Buchhaltung und Revision	4'610.20
Bulletin Druck	24'636.95
Bulletin Übersetzungen	10'540.20
Bulletin Porti	5'257.15
Mitgliederwerbung	6'401.80
Jahresbericht/Publikation	718.45
Mitgliederbeiträge	382.50
Vereinsspesen	2'282.80
übriger Aufwand	2'015.25

Total Betriebs/Verw.aufwand 68'780.08

Total AUFWAND 200'885.13

ERTRAG

Mitgliederbeiträge u. Spenden

Abos Einzelpersonen	61'071.00
Mitgl.beitr./Spenden Einzelper	99'420.20
Abos Organisationen	6'300.00
Mitgl.beitr./Spenden Org.	17'504.30
Monatsbeitragsversprechen	7'950.00
Total Mitgl.beiträge/Spenden	192'245.50

übrg. Erträge

Materialverkauf	41.00
div. Ertrag	600.00
Zinsertrag	725.79
Total übrg. Erträge	1'366.79

Total ERTRAG

193'612.29

Ordentliches Ergebnis

-7'272.84

Projekte

who ist who Aufwand	-109.65
Sans-papier Aufwand	-500.00
Aufwand Ohne uns...	-51.00
Ertrag Etats généraux	11'240.00
Aufwand Etats généraux	-28'355.65
Ertrag Buch Fremdmacher	22.00
Ertrag Woche der MigrantInnen	30.00
Aufw. Woche der MigrantInnen	-1'150.00
Ertrag kleinere Aktionen	825.00
Aufwand Kleinere Aktionen	-751.95
Ertrag Bilaterale	6'756.98
Aufwand Bilaterale	-12'677.65
Ertrag Asylverschärfungen	250.00
Aufwand Asylverschärfungen	-564.00
Total Projekte	-25'035.92

Ausserordentliches

Auflösung Rückstellung Projekt	25'035.95
a.o. Aufwand	-2'992.85
a.o. Ertrag (Erbschaft)	10'000.00

Total Ausserordentliches

32'043.10

VERLUST

-265.66